

Instrukcja bezpieczeństwa w języku polskim.....	2
Bezpečnostní pokyny v češtině.....	3
Bezpečnostné pokyny v slovenskom jazyku.....	4
Magyar nyelvű biztonsági utasítások.....	5

Instrukcja obsługi: Poduszka na leżak

Informacje ogólne

Produkt ten zapewnia komfort siedzenia na krzesłach ogrodowych i leżakach, zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz. Został zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie z najwyższymi standardami bezpieczeństwa, spełniającymi wymogi rozporządzenia General Product Safety Regulation (GPSR), obowiązującego od 13 grudnia 2024 roku.

Zastosowanie

Poduszka jest przeznaczona do stosowania na leżakach, krzesłach ogrodowych i fotelach relaksacyjnych. Zapewnia komfortowe podparcie zarówno dla siedziska, jak i dla oparcia.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

1. **Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem:** Poduszka przeznaczona jest wyłącznie do siedzenia i leżenia. Nie należy jej używać w innych celach, takich jak leżenie na podłodze czy na powierzchniach nieprzeznaczonych do tego.
2. **Mocowanie:** Poduszka jest wyposażona w tasemki do przymocowania, które należy prawidłowo zawiązać, aby zapobiec przesuwaniu się poduszki podczas użytkowania.
3. **Unikaj kontaktu z wodą:** Poduszka nie jest wodoodporna. Jeśli używasz jej na zewnątrz, chroń ją przed deszczem i wilgocią. Nadmierne narażenie na wodę może uszkodzić materiał i wypełnienie.
4. **Ostrożność przy dzieciach i zwierzętach:** Poduszka nie jest przeznaczona do zabawy. Używanie jej w sposób niewłaściwy może prowadzić do uszkodzenia produktu lub ryzyka urazu.
5. **Trzymanie z dala od źródeł ognia:** Produkt nie jest odporny na ogień, dlatego należy unikać kontaktu z otwartym płomieniem oraz gorącymi powierzchniami.

Instrukcje konserwacyjne

1. **Czyszczenie:** Zaleca się miejscowe czyszczenie poduszki za pomocą wilgotnej ściereczki. Nie prać w pralce, nie wybielać i nie suszyć w suszarce bębnowej.
2. **Suszenie:** W przypadku zamoczenia, poduszkę należy całkowicie wysuszyć na płasko w przewiewnym miejscu, z dala od bezpośredniego słońca.
3. **Przechowywanie:** Kiedy poduszka nie jest w użyciu, należy ją przechowywać w suchym, przewiewnym miejscu, z dala od bezpośredniego działania wilgoci i promieni słonecznych, aby zachować jej jakość i przedłużyć trwałość.

Materiały

- **Pokrycie:** 100% poliester
- **Wypełnienie:** Pianka poliuretanowa o dużej gęstości

Warunki przechowywania i użytkowania

1. Zakres temperatur użytkowania: -10°C do +40°C.

2. **Przechowywanie:** Poduszkę należy przechowywać w miejscu suchym, aby uniknąć pleśni i uszkodzeń materiału.

Utylizacja

Jeśli poduszka nie nadaje się do dalszego użytku, zaleca się jej odpowiednią utylizację zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów. Materiały tekstylne mogą być poddane recyklingowi.

Poduszka została wyprodukowana zgodnie z wymogami rozporządzenia General Product Safety Regulation (GPSR), które wchodzi w życie 13 grudnia 2024 roku, co zapewnia jej bezpieczeństwo i komfort podczas użytkowania.

Uživatelská příručka: Polštář na lehátka

Obecné informace

Tento produkt poskytuje komfortní sezení na zahradních židlích a lehátkách, jak uvnitř, tak venku. Byl navržen a vyroben podle nejvyšších bezpečnostních standardů, které splňují požadavky nařízení General Product Safety Regulation (GPSR), platného od 13. prosince 2024.

Použití

Polštář je určen pro použití na lehátkách, zahradních židlích a relaxačních křeslech. Poskytuje pohodlnou oporu jak pro sedák, tak pro opěrku.

Bezpečnostní upozornění

1. **Použití podle určení:** Polštář je určen pouze pro sezení a ležení. Nepoužívejte ho k jiným účelům, jako je ležení na podlaze nebo na plochách, které nejsou k tomu určeny.
2. **Přípevnění:** Polštář je vybaven šňůrkami, které je třeba správně uvázat, aby se zabránilo pohybu polštáře během používání.
3. **Vyhněte se kontaktu s vodou:** Polštář není voděodolný. Pokud ho používáte venku, chraňte ho před deštěm a vlhkostí. Dlouhodobé vystavení vodě může poškodit materiál a výplň.
4. **Opatrnost u dětí a zvířat:** Polštář není hračka. Jeho nesprávné použití může vést k poškození produktu nebo riziku zranění.
5. **Držte dál od zdrojů ohně:** Produkt není ohnivzdorný, proto se vyhněte kontaktu s otevřeným plamenem a horkými povrchy.

Pokyny pro údržbu

1. **Údržba:** Polštář doporučujeme čistit místně pomocí vlhkého hadříku. Neprat v pračce, nepoužívejte bělidla ani nesaďte v sušičce.
2. **Sušení:** V případě navlhčení polštář důkladně vysušte na rovném povrchu na větraném místě, mimo přímé sluneční světlo.
3. **Skladování:** Když není polštář používán, měl by být skladován na suchém a větraném místě, mimo přímé sluneční záření a vlhkost, aby se zachovala jeho kvalita a prodloužila životnost.

Materiály

- **Potah:** 100% polyester
- **Výplň:** Vysoce hustá polyuretanová pěna

Podmínky skladování a používání

1. **Teplotní rozsah použití:** -10°C až +40°C.
2. **Skladování:** Polštář je třeba skladovat na suchém místě, aby se zabránilo vzniku plísní a poškození materiálu.

Likvidace

Pokud polštář již není vhodný pro další použití, doporučuje se jeho správná likvidace v souladu s místními předpisy o odpadech. Textilní materiály lze recyklovat.

Polštář byl vyroben v souladu s požadavky nařízení General Product Safety Regulation (GPSR), které vstupuje v platnost 13. prosince 2024, což zajišťuje jeho bezpečnost a pohodlí při používání.

Návod na používanie: Vankúš na ležadlo

Všeobecné informácie

Tento produkt poskytuje komfort pri sedení na záhradných stoličkách a ležadlách, ako v interiéri, tak aj vonku. Bol navrhnutý a vyrobený v súlade s najvyššími bezpečnostnými štandardmi, ktoré spĺňajú požiadavky nariadenia o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR), ktoré nadobudne účinnosť 13. decembra 2024.

Použitie

Vankúš je určený na použitie na ležadlách, záhradných stoličkách a relaxačných kreslách. Poskytuje pohodlnú oporu ako pre sedadlo, tak aj pre operadlo.

Bezpečnostné upozornenia

1. **Použitie podľa určenia:** Vankúš je určený výhradne na sedenie a ležanie. Nepoužívajte ho na iné účely, ako je ležanie na podlahe alebo na povrchoch, ktoré nie sú určené na tento účel.
2. **Upevnenie:** Vankúš je vybavený stužkami na upevnenie, ktoré je potrebné správne zaviazať, aby sa zabránilo pohybu vankúša počas používania.
3. **Vyhňte sa kontaktu s vodou:** Vankúš nie je vodoodolný. Ak ho používate vonku, chráňte ho pred dažďom a vlhkosťou. Nadmerné vystavenie vode môže poškodiť materiál a výplň.
4. **Opatrnosť pri det'och a zvieratách:** Vankúš nie je určený na hranie. Jeho nesprávne používanie môže viesť k poškodeniu produktu alebo riziku zranenia.
5. **Uchovávanie mimo zdrojov ohňa:** Produkt nie je odolný voči ohňu, preto je potrebné sa vyhnúť kontaktu s otvoreným ohňom a horúcimi povrchmi.

Údržba

1. **Čistenie:** Odporúča sa čistiť vankúš vlhkou handrou. Neprať v práčke, nevybielovať ani nesusiť v sušičke.

2. **Sušenie:** Ak sa vankúš namočí, mal by byť úplne vysušený na rovnej ploche v vetranom mieste, mimo priameho slnečného žiarenia.
3. **Skladovanie:** Keď vankúš nie je v používaní, mal by byť skladovaný na suchom, vetranom mieste, mimo priameho vystavenia vlhkosti a slnečnému žiareniu, aby sa zachovala jeho kvalita a predĺžila jeho životnosť.

Materiály • Pot'ah: 100 % polyester

• **Výplň:** Polyuretánová pena s vysokou hustotou

Podmienky skladovania a používania

1. **Rozsah teplôt používania:** -10°C až +40°C
2. **Skladovanie:** Vankúš by mal byť skladovaný na suchom mieste, aby sa predišlo vzniku plesní a poškodeniu materiálu.

Likvidácia

Ak vankúš nie je vhodný na ďalšie použitie, odporúča sa správna likvidácia v súlade s miestnymi predpismi o odpadoch. Textilné materiály môžu byť podrobené recyklácii.

Vankúš bol vyrobený v súlade s požiadavkami nariadenia o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR), ktoré nadobudne účinnosť 13. decembra 2024, čím sa zabezpečuje jeho bezpečnosť a komfort pri používaní.

Használati utasítás: Párna nyugágyhoz

Általános információk

Ez a termék kényelmes ülést biztosít a kerti székeken és nyugágyakon, mind beltéren, mind kültéren. A legmagasabb biztonsági szabványoknak megfelelően készült, és megfelel a General Product Safety Regulation (GPSR) előírásainak, amely 2024. december 13-án lép életbe.

Alkalmazás

A párna nyugágyakra, kerti székekre és pihenőszékekre készült. Kényelmes alátámasztást biztosít mind az ülésnek, mind a háttámlának.

Biztonsági figyelmeztetések

1. **Célzott használat:** A párna kizárólag üléshez és fekvéshez készült. Ne használja egyéb célokra, mint például a padlón fekvésre vagy olyan felületeken, amelyek nem a rendeltetésükre szolgálnak.
2. **Rögzítés:** A párna olyan szalagokkal van felszerelve, amelyek segítenek a párna rögzítésében. Gondoskodjon arról, hogy a szalagokat megfelelően megkösse, hogy megakadályozza a párna elcsúszását használat közben.
3. **Víz elkerülése:** A párna nem vízálló. Ha kültéren használja, védje az esőtől és nedvességtől. A túlzott víz expozíciója károsíthatja az anyagot és a töltet.
4. **Óvatosság gyermekek és háziállatok körül:** A párna nem játék. Kerülje a nem megfelelő használatot, mivel az a termék károsodásához vagy sérüléshez vezethet.
5. **Tűzvédelem:** A párna nem tűzálló. Kerülje a nyílt lángokkal és magas hőmérsékletű felületekkel való érintkezést.

Karbantartás

1. **Tisztítás:** A párnát ajánlott helyi tisztítással tisztítani nedves ruhával. Ne mossa gépben, ne fehéritse, és ne szárítsa szárítógépben.
2. **Szárítás:** Ha a párna nedves lesz, teljesen szárítsa meg sík felületen, jól szellőző helyen, kerülve a közvetlen napfényt.
3. **Tárolás:** Ha a párnát nem használják, száraz, jól szellőző helyen tárolja, távol a közvetlen nedvességtől és napfénytől, hogy megőrizze minőségét és meghosszabbítsa élettartamát.

Anyagok

- **Bélés:** 100% poliészter
- **Töltet:** Nagy sűrűségű poliuretán hab

Tárolási és használati feltételek

1. **Használati hőmérséklet:** -10°C és +40°C között.
2. **Tárolás:** A párnát száraz helyen tárolja, hogy elkerülje a penészesedést és a károsodást.

Hulladékkezelés

Ha a párna már nem használható, kérjük, megfelelő módon ártalmatlanítsa, a helyi előírásoknak megfelelően. A textíliák anyaga újrahasznosítható.

A párna a General Product Safety Regulation (GPSR) előírásainak megfelelően készült, amely 2024. december 13-án lép életbe, biztosítva a legmagasabb biztonsági és kényelmi szabványokat.